



MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Faltcontainer
Folding container
Conteneur pliable

Faltfix



Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions qu'il contient!

DE**EN****FR****ALLGEMEIN**

Vorwort	3
Sicherheitshinweise	3
Technische Daten	4
Montage	4

WARTUNG

Wartung	6
Service & Kontakt	6
EU-Konformitätserklärung	7

STÜCKLISTE

Stückliste	8
------------	---

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen FALTFIX faltcontainers. Der Bürocontainer wurde aus hochwertigen Materialien, speziell für einen dauerhaften und zuverlässigen Einsatz, gefertigt. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum korrekten Betrieb des Baustellencontainers lesen und beachten Sie unbedingt vor dem Aufbau diese Bedienungsanleitung. Heben Sie diese Betriebsanleitung auf. Prüfen Sie den Container auf Transportschäden. Schadhafte FALTFIX dürfen nicht in Gebrauch genommen werden. Der faltcontainer dient dem schnellen Schaffen von Arbeitsraum auf Baustellen, an Lagerhallen und anderen Produktionsstandorten. Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Verletzungen oder Schäden an dem Container kommen. TOPREGAL haftet nicht für Schäden, die sich aus der zweckentfremdeten Nutzung des faltcontainers oder der Missachtung von Vorgaben und Verhaltensregeln dieser Bedienungsanleitung ergeben. Der Betreiber / Bediener muss die korrekte Verwendung des Containers durch geschultes und autorisiertes Personal sicherstellen.

SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHREN VORBEUGEN

Der von Ihnen erworbene faltcontainer FALTFIX ist dem heutigen Stand der Technik entsprechend hergestellt und entspricht den geltenden Vorschriften und Regeln. Trotzdem kann er eine Gefahr für Personen und Sachwerte darstellen, wenn:

- Der faltcontainer nicht ordnungsgemäß aufgebaut, unsachgemäß verändert oder umgebaut wird.
- Keine Original-Teile verwendet werden.
- Die Sicherheitsbestimmungen nicht beachtet werden.

Daher muss jede Person, welche die Montage durchführt, die Sicherheitsbestimmungen lesen und befolgen, gegebenenfalls lassen Sie sich dies durch eine Unterschrift bestätigen.

UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN

Es gelten alle einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften:

- Allgemein anerkannte sicherheitstechnische Regeln
- Länderspezifische Bestimmungen
- Richtlinien für Lagereinrichtungen und Geräte des jeweiligen Landes

BITTE BEACHTEN

Vor der Montage, Inbetriebnahme oder Nutzung sind die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise zwingend zu beachten, um Gefahren zu vermeiden. Falls Sie fachliche Unterstützung benötigen, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Um Personen und Sachschäden zu vermeiden, beachten Sie bitte:

- Die einschlägigen Arbeitsstättenrichtlinien und -verordnungen.
- Die Hinweise Ihres Sicherheitsbeauftragten.
- Die baulichen Gegebenheiten, insbesondere die Beschaffenheit und Tragfähigkeit des Fußbodens.
- Dass sich die Einrichtungen in einwandfreiem Zustand befinden.
- Der Austausch beschädigter oder deformierter Bauteile ist zwingend sofort notwendig. Im Zweifelsfall unterbrechen Sie die Montage bzw. Nutzung, sichern den Aufstellbereich und verständigen Ihren Sicherheitsbeauftragten.
- Dass die Nutzung erst nach Abschluss aller Montagearbeiten vorgenommen werden darf.
- Der Aufbau des faltcontainers sollte mit mindestens 2 Personen durchgeführt werden. Die Reihenfolge der Aufbauanleitung ist zwingend einzuhalten.
- Dass beim Auf- und Umbau Schutzkleidung wie Helm, Handschuhe, Sicherheitsschuhe etc. zu tragen sind.
- Dass der faltcontainer wirksam gegen das Anfahren von Staplern oder anderen Fahrzeugen zu schützen ist.
- Wir empfehlen die Sicherung der Eckbereiche durch einen, nicht mit dem faltcontainer verbundenen, Anfahrerschutz mit gelb-schwarzer Gefahrenkennzeichnung.

TECHNISCHE DATEN

MERKMALE

Typ	Einheit	Wert
Marke		TOPREGAL
Modell		FALTFIX
Höhe	(mm)	2650
Breite	(mm)	2520
Länge	(mm)	5920
Höhe bei gefaltetem Container	(mm)	448
Arbeitsfläche	(m ²)	14,9
Gesamtgewicht	(t)	1,2
Dach		100 mm Glaswolle / Stahlplatte / Stahlrahmen
Boden		18 mm aus MGO Platten
Tür		1 feuerfeste Stahltür
Wand		50 mm feuerfeste Glaswolle / EPS
Decke		Weiß lackiert

AUSSTATTUNG

Typ	Wert
Fenster	2 Schiebefenster (Rahmen aus Aluminium, doppelt verglast mit PVC)
Licht	Quadratische LED-Platte
Schloss	Zylinderschloss, 3 Schlüssel inklusive

LOGISTIK

Typ	Wert
Aufbauzeit	< 2 min.
Transport	mit 10 Einheiten stapelbar in einem 40HQ-Container
Windresistenz	bis Windstärke 11
Erdbebenresistenz	bis Erdbebenstärke 7
Zertifizierung	CE-zertifiziert

MONTAGE

VORBEREITUNG DER MONTAGE

Alle original FALTFIX Bauteile, die der Stabilisierung dienen, sind uneingeschränkt anzubringen. Darunter fallen Schrauben und Muttern. Generell ist bei der Montage darauf zu achten, dass die Schrauben nicht überdreht werden.

Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Aufbaumaterials, anhand der Stückliste.

Ein ebener Boden ist für das Aufstellen des Hallenbüros maßgebend. Achten Sie auf die Positionierung der Türaussparung ihres FALTFIX-Containers. Entfernen Sie die Sicherungseisen, welche das aufklappen während des Transports verhindern.



Der faltcontainer FALTFIX darf nur unter Beachtung der von uns mitgelieferten Aufbau- und Betriebsanleitungen aufgestellt und umgebaut werden.

MATERIALIEN

In allen Räumen mit normalen, trockenen klimatischen Bedingungen verwendbar, genauso wie außerhalb von Gebäuden. Beispielsweise Produktions- und Lagerhallen, Büros und Sauberräumen ohne Klassifizierung.

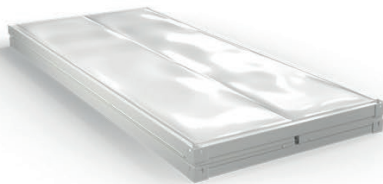
BRANDSCHUTZ

Erhöhter Brandschutz durch Verwendung nicht-brennbarer Materialien, die keine zusätzliche Brandlast darstellen. Die Tür besteht aus feuerfestem Stahl. Die Wände, sowie das Dach bestehen aus Stahlblechen, mit einer feuerfesten EPS / Glaswolleisolierung im Inneren.

AUFBAU

1. Platzieren Sie den zusammengefalteten Container auf einer ebenen Fläche, mit Hilfe eines Hubgeräts, welches 3 Tonnen Traglast hat. (Abbildung 1)
2. Entfernen Sie die Sicherungseisen an den Seiten des Containers.
3. Fixieren Sie die Bandschlingen mit Schäkeln an den Ecken des Dachs und hängen diese an einem Hubgerät mit maximaler Hubhöhe von 3 m auf. Dafür eignen sich besonders Hallenkräne oder Gabelstapler.
4. Sobald alles fest fixiert ist, kann das Dach des faltcontainers angehoben werden, bis der Container ausgefaltet ist. Achten Sie darauf, dass er nicht vom Boden abhebt.
5. Klappen Sie die kurzen Seitenwände des faltcontainers aus der Mitte des Innenraums hoch. Achten Sie dabei auf Ihre Finger, hier herrscht Quetschgefahr. (Abbildung 2)
6. Verbinden Sie die Containerwände miteinander, indem Sie die mitgelieferten Schrauben an den Ecken des Containers von außen einführen und von innen mit den Muttern verbinden. Ziehen Sie die Schraubverbindungen fest, ohne sie zu überdrehen. (Abbildung 3)
7. Hat der Container die richtige Position, können die Bandschlingen und Schäkeln von dem Dach des Containers entfernt werden.
8. Montieren Sie das Schloss und die Türklinke.
9. Schließen Sie die externe Stromverbindung an. (Abbildung 4)

1



2



3



4



TÜRKLINKE UND SCHLIESSZYLINDER EINBAUEN

1. Schieben Sie das Einsteckschloss in die Aussparung der Türe, sodass der Schlosszylinder unterhalb der Türklinke eingebaut werden kann.
2. Stecken Sie den Schlosszylinder in die Aussparung und fixieren Sie ihn mit der selbstschneidenden Schraube.
3. Stecken Sie das Vierkanteisen in die Aussparung.
4. Legen Sie ein Dichtgummi auf die innere Schlossabdeckung und stellen Sie den Türgriff im gewünschten Winkel ein.
5. Setzen sie die Schlossblende in die innere Schlossabdeckung und diese auf das Vierkanteisen.
6. Schrauben Sie die Schraubhülsen auf die äußere Schlossabdeckung auf.
7. Setzen Sie auch hier die Schlossblende in die äußere Schlossabdeckung und stecken Sie diese auf das Vierkanteisen.
8. Verschrauben Sie die Montage mit den langen Kreuzschlitzschrauben von innen.
9. Testen Sie die Funktionsweise des Schlosses mit Hilfe der beigelegten Schlüssel.

WARTUNG

INSPEKTION

Je nach Intensität der Nutzung empfehlen wir in regelmäßigen Abständen eine allgemeine Sicht- und Funktionskontrolle durchzuführen.

PFLEGEHINWEIS

Wand, Decke und Fenster mit Wasser und, falls erforderlich, ein wenig verdünnte, milde Seifenlösung reinigen. Bitte achten Sie darauf, keine unzulässige Oberflächenbehandlung zu verwenden, wie z. B.: chemische Lösungsmittel, Ammoniak oder Salmiak.

SERVICE & KONTAKT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet: www.topregal.com/de/service

Verantwortlich für den Inhalt:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller / Inverkehrbringer

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt**

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung: **Mobiler faltcontainer** Typ: **FALTFIX**

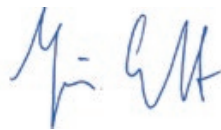
allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

**EN 14351-1
EN 12208
EN 12210
EN 12354-3
EN ISO 10077-1
EN ISO 10077-2
EN 13501-1
EN ISO 15928-1
EN ISO 15928-2**

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist,
die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt



Ort: Filderstadt
Datum: 25.01.2021

Juergen Effner
Chief Executive Officer















DE

EN

FR

STÜCKLISTE

DE
EN
FR

Bezeichnung	Darstellung	Anzahl
Sechskantschrauben M5		8
Einsteckschloss		1
Dichtgummi		2
Zylinderschloss		1
Schlüssel		4
Vierkanteisen		1
Kreuzschlitzschraube (kurz)		2
Kreuzschlitzschraube (lang)		2
Selbstschneidende Schraube (lang)		1
Schraubhülse		2
SchlieBblech		1
Schlossblende		2
Türgriff		2
Deckenlicht		2

DE

EN

FR

GENERAL

Foreword	11
Safety instructions	11
Technical data	12
Assembly instructions	12

DE

EN

FR

MAINTENANCE

Maintenance	14
Service & Contact	14
EU Declaration of Conformity	15

PARTS LIST

Parts list	16
------------	----

FOREWORD

Congratulations on the purchase of your new FALTFIX folding container. The office container is made of high quality materials, specially designed for durable and reliable use. For your own safety and for the correct operation of the site container, be sure to read and follow these operating instructions before installation. Keep these operating instructions. Check the container for transport damage. Damaged folding fix must not be taken into use. The folding container is used to quickly create working space on construction sites, warehouses and other production sites. Improper handling may result in injury or damage to the container. TOPREGAL shall not be liable for any damage resulting from improper use of the folding container or failure to observe the specifications and rules of conduct contained in these operating instructions. The operator / user must ensure the correct use of the container by trained and authorized personnel.

SAFETY INSTRUCTIONS

PREVENTING DANGERS

The FALTFIX folding container you have purchased has been manufactured in accordance with the current state of the art and complies with the applicable rules and regulations. Nevertheless, it may present a danger to persons and property if:

- The folding container is not properly installed, improperly modified or converted.
- No original parts are used.
- The safety regulations are not observed.

Therefore, every person assisting with the assembly must read and follow the safety regulations. If necessary, have this confirmed by a signature.

ACCIDENT PREVENTION REGULATIONS

All relevant accident prevention regulations apply:

- Generally recognized safety rules
- Country-specific regulations
- Guidelines for storage facilities and equipment of the respective country

PLEASE NOTE

Before assembly, start-up or use, it is essential to follow the instructions in this manual to avoid hazards. If you require technical support, please contact us.

To avoid personal injury and damage to property, please observe:

- The relevant workplace guidelines and regulations.
- The instructions of your safety officer.
- The structural conditions, in particular the condition and load-bearing capacity of the floor.
- That the equipment is in perfect condition.
- That damaged or deformed components must be replaced immediately. In case of doubt, interrupt the assembly or use, secure the installation area and inform your safety officer.
- That use may only be carried out after all assembly work has been completed.
- The installation of the folding container should be carried out by at least 2 persons. That the sequence of the assembly instructions must be followed.
- That protective clothing such as helmet, gloves, safety shoes etc. must be worn during assembly and disassembly.
- That the folding container must be effectively protected against being hit by forklift trucks or other vehicles.
- We recommend that the corner areas be protected by a collision guard with yellow and black danger markings that is not connected to the folding container.

TECHNICAL DATA

CHARACTERISTICS

Type	Unit	Value
Brand		TOPREGAL
Modell		FALTFIX
Height	(mm)	2650
Width	(mm)	2520
Length	(mm)	5920
Folded container height	(mm)	448
Workspace	(m ²)	14,9
Total weight	(t)	1,2
Roof		100 mm glass wool / steel plate / steel frame
Floor		18 mm made of MGO sheets
Door		1 fireproof steel door
Wall		50 mm fireproof glass wool / EPS
Ceiling		White lacquered

FEATURES

Type	Value
Windows	2 sliding windows (frame made of aluminium, double glazed with PVC)
Lights	Square LED panel
Lock	Cylinder lock, 3 keys included

LOGISTICS

Type	Value
Setup time	< 2 min.
Transport	with 10 units stackable in a 40HQ container
Wind resistance	up to windforce 11
Earthquake resistance	up to earthquake intensity 7
Certification	CE-certificated

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

PREPARATION FOR ASSEMBLY

All original FALTFIX components used for stabilization must be attached without any restrictions. This includes screws and nuts. In general, care should be taken not to overtighten the screws during assembly.

A level floor is essential for the installation of the hall office. Pay attention to the positioning of the door recess of your FALTFIX container. Remove the safety irons that prevent unfolding during transport.



The FALTFIX folding container may only be installed and converted in accordance with the installation and operating instructions supplied by us.

MATERIALS

Can be used in all rooms with normal, dry climatic conditions, as well as outside buildings. For example, production halls, warehouses, offices and clean rooms without classification.

FIRE PROTECTION

Increased fire protection due to the use of non-combustible materials, which do not represent an additional fire load. The door is made of fireproof steel. The walls, as well as the roof, are made of steel sheets, with fireproof EPS / glass wool insulation inside.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Place the folded container on a flat surface, with the help of a lifting device, which has a load capacity of 3 tons. (Figure 1)
2. Remove the safety irons from the sides of the container.
3. Fix the slings with shackles to the corners of the roof and hang them on a lifting device with maximum lifting height of 3 meters. Overhead cranes or forklifts are particularly suitable for this.
4. Once everything is firmly fixed, the roof of the folding container can be lifted until the container is unfolded. Make sure it does not lift off the ground. (Figure 2)
5. Fold up the short side walls of the folding container from the center of the interior. Be careful with your fingers, there is a danger of crushing. (Figure 3)
6. Connect the container walls to each other by inserting the supplied screws at the corners of the container from the outside and connecting them with the nuts from the inside. Tighten the screw connections without overtightening them.
7. Once the container is in the correct position, the slings and shackles can be removed from the roof of the container.
8. Install the lock and the door handle. (Figure 4)
9. Connect the external power connection.

1



2



3



4



INSTALLING THE DOOR LATCH AND LOCK CYLINDER

1. Slide the mortise lock into the recess of the door so that the lock cylinder can be installed below the door handle.
2. Insert the lock cylinder into the recess and fix it with the self-tapping screw.
3. Insert the square iron into the recess.
4. Place a sealing rubber on the inner lock cover and adjust the door handle to the desired angle.
5. Insert the lock cover into the inner lock cover with door handle and place it on the square iron.
6. Screw the screw sleeves onto the outer lock cover with door handle.
7. Place the lock cover in the outer lock cover with door handle and place it on the square iron.
8. Screw the assembly with the long Phillips screws from the inside of the container.
9. Test the operation of the lock using the enclosed keys.

MAINTENANCE

INSPECTION

Depending on the intensity of use, we recommend a general visual and functional inspection at regular intervals.

CARE INSTRUCTIONS

Clean wall, ceiling and windows with water and, if necessary, a little diluted mild soap solution. Please be careful not to use any unauthorized surface treatments, such as: chemical solvents, ammonia or ammonium chloride.

SERVICE & CONTACT

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language: www.topregal.com/en/service

Responsible for the content:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

EU Declaration of Conformity

The manufacturer / distributor

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany**

hereby declares that the following product

Product designation:

Mobile folding container

Type:

FALTFIX

complies with all relevant provisions of the applicable legal regulations (hereinafter) - including their amendments in force at the time of the declaration. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer. This declaration refers only to the machine in the condition in which it was placed on the market; parts and / or interventions subsequently fitted by the end user are not taken into account.

Conforms to the provisions of the following standards:

EN 14351-1

EN 12208

EN 12210

EN 12354-3

EN ISO 10077-1

EN ISO 10077-2

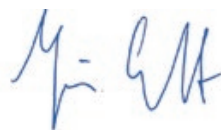
EN 13501-1

EN ISO 15928-1

EN ISO 15928-2

Name and address of the person who is authorized,
compile the technical documentation:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany



Place: Filderstadt











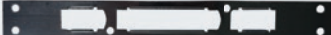



Date: 25.01.2021

Juergen Effner

Chief Executive Officer

PARTS LIST

DE
EN
FR

Description	Image	Quantity
Hexagon head screws M5		8
Mortise lock		1
Sealing rubber		2
Cylinder lock		1
Key		4
Square iron		1
Phillips screw (short)		2
Phillips screw (long)		2
Self-tapping screw (long)		1
Screw sleeve		2
Strike plate		1
Lock cover		2
Door handle		2
Ceiling light		2

DE

EN

FR

GÉNÉRALITÉS

Avant-propos	19
Instructions de sécurité	19
Données techniques	20
Mode d'emploi	20

MAINTENANCE

Maintenance	22
Service & contact	22
Déclaration de conformité UE	23

LISTE DE PIÈCES

Liste de pièces	24
-----------------	----

AVANT-PROPOS

Félicitations pour l'achat de votre nouveau conteneur pliable FALTFIX. Le conteneur de bureau a été fabriqué à partir de matériaux de haute qualité, en particulier pour une utilisation durable et fiable. Pour votre propre sécurité et pour le bon fonctionnement du conteneur de chantier, veillez à lire et à suivre ces instructions d'utilisation avant le montage. Conservez ce mode d'emploi. Vérifiez si le conteneur n'a pas été endommagé pendant le transport. Les FALTFIX endommagés ne doivent pas être mis en service. Le conteneur pliant est utilisé pour créer rapidement un espace de travail sur les chantiers de construction, dans les entrepôts et autres lieux de production. Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures ou des dommages au conteneur. TOPREGAL n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation du conteneur pliant ou du non-respect des spécifications et des règles de conduite contenues dans le présent mode d'emploi. L'opérateur / utilisateur doit veiller à ce que le conteneur soit utilisé correctement par un personnel formé et autorisé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

PRÉVENIR LES DANGERS

Le conteneur pliant FALTFIX que vous avez acheté a été fabriqué selon l'état actuel de la technique et est conforme aux réglementations et règles applicables. Néanmoins, elle peut constituer un risque pour les personnes et les biens si :

- Le conteneur pliant n'est pas correctement assemblé, mal modifié ou transformé.
- Les pièces d'origine ne sont pas utilisées.
- Les règles de sécurité ne sont pas respectées.

Par conséquent, toute personne assistant au montage doit lire et suivre les règles de sécurité, le cas échéant le faire confirmer par une signature.

RÈGLEMENTS SUR LA PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Toutes les réglementations pertinentes en matière de prévention des accidents s'appliquent :

- Règles de sécurité généralement acceptées
- Règlements spécifiques à chaque pays
- Lignes directrices pour les installations et équipements de stockage du pays concerné

VEUILLEZ OBSERVER

Avant le montage, la mise en service ou l'utilisation, il est essentiel de respecter les informations contenues dans ces instructions afin d'éviter tout risque. Si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez nous contacter. Afin d'éviter les dommages corporels et matériels, veuillez observer :

- Les directives et règlements applicables sur le lieu de travail.
- Les instructions de votre agent de sécurité.
- Les conditions structurelles, en particulier l'état et la capacité portante du plancher.
- Que l'équipement est en parfait état.
- Que les composants endommagés ou déformés doivent être remplacés immédiatement. En cas de doute, interrompez le montage ou l'utilisation, sécurisez la zone d'installation et informez votre responsable de la sécurité.
- Cette utilisation ne peut être entreprise qu'après l'achèvement de tous les travaux de montage.
- Le conteneur pliant doit être assemblé par au moins deux personnes. L'ordre des instructions de montage doit être respecté.
- Que des vêtements de protection tels que casque, gants, chaussures de sécurité, etc. doivent être portés lors du montage et du démontage.
- Que le conteneur pliant doit être efficacement protégé contre les chocs des chariots élévateurs à fourche ou d'autres véhicules.
- Nous recommandons que les coins soient protégés par une protection contre les collisions avec des marques de danger jaunes et noires qui n'est pas reliée au conteneur pliant.

DONNÉES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES

Type	Unité	Valeur
Marque		TOPREGAL
Modèle		FALTFIX
Hauteur	(mm)	2650
Largeur	(mm)	2520
Longueur	(mm)	5920
Hauteur avec conteneur plié	(mm)	448
Espace de travail	(m ²)	14,9
Poids total	(t)	1,2
Toit		100 mm Laine de verre / tôle d'acier / châssis en acier
Étage		18 mm à partir des fiches MGO
Porte		1 Porte en acier résistant au feu
Mur		Laine de verre ignifugée de 50 mm / EPS
Plafond		Laqué blanc

ÉQUIPEMENT

Type	Valeur
Fenêtre	2 fenêtres coulissantes (cadre en aluminium, double vitrage en PVC)
Lumière	Panneau LED carré
Verrouiller	Serrure à cylindre, 3 clés incluses

LOGISTIQUE

Type	Valeur
Temps de construction	< 2 min.
Transport	avec 10 unités empilables dans un 40HQ Conteneur
Résistance au vent	jusqu'à la force 11 du vent
Résistance aux tremblements de terre	jusqu'à la force du tremblement de terre 7
Certification	Certifié CE

MODE D'EMPLOI

LA PRÉPARATION DE L'ASSEMBLÉE

Tous les composants FALTFIX d'origine utilisés pour la stabilisation doivent être montés sans restriction. Cela inclut les vis et les écrous. En général, il faut veiller, lors du montage, à ce que les vis ne soient pas trop serrées.

Un étage de plain-pied est indispensable pour l'installation du bureau du hall. Faites attention au positionnement de l'encoche de la porte de votre conteneur FALTFIX. Retirez les barres de sécurité qui empêchent l'appareil de s'ouvrir pendant le transport.



Le conteneur pliable FALTFIX ne peut être monté et transformé que conformément aux instructions de montage et d'utilisation fournies par nos soins.

MATERIAUX

Peut être utilisé dans toutes les pièces dont le climat est normal et sec, ainsi qu'à l'extérieur des bâtiments. Par exemple, les halls de production, les entrepôts, les bureaux et les salles blanches sans classification.

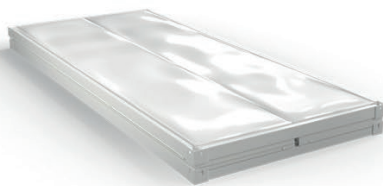
PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Protection accrue contre l'incendie grâce à l'utilisation de matériaux non combustibles, qui ne représentent pas une charge d'incendie supplémentaire. La porte est en acier ignifuge. Les murs, ainsi que le toit, sont en tôle d'acier, avec une isolation intérieure en EPS/laine de verre ignifugée.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Placer le conteneur plié sur une surface plane, à l'aide d'un dispositif de levage, qui a une capacité de charge de 3 tonnes. (Figure 1)
2. Retirez les fers de fixation sur les côtés du conteneur.
3. Fixer les sangles sur le conteneur et fixer les élingues avec des manilles aux coins du toit et les accrocher à un dispositif de levage d'une hauteur maximale de 3 m. Cette méthode convient particulièrement aux ponts roulants. Les ponts roulants ou les chariots élévateurs à fourche sont particulièrement adaptés à cette fin.
4. Une fois que tout est bien fixé, le toit du conteneur pliable peut être soulevé jusqu'à ce que le conteneur soit déplié. Veillez à ce qu'il ne décolle pas du sol. (Figure 2)
5. Rabattez les courtes parois latérales du conteneur pliable depuis le milieu de l'intérieur. Faites attention à vos doigts, car il y a un risque d'écrasement. (Figure 3)
6. Reliez les parois du conteneur entre elles en insérant les vis fournies dans les coins du conteneur depuis l'extérieur et en les reliant avec les écrous depuis l'intérieur. Serrez les raccords à vis sans trop les serrer.
7. Une fois que le conteneur est dans la bonne position, les sangles et les manilles peuvent être retirées du toit du conteneur.
8. Installez la serrure et la poignée de porte. (Figure 4)
9. Brancher la connexion d'alimentation externe.

1



2



3



4



INSTALLATION DE LA POIGNÉE DE PORTE ET DU CYLINDRE DE SERRURE

1. Faites glisser la serrure à mortaise dans le renforcement de la porte afin que le cylindre de la serrure puisse être installé sous la poignée de la porte.
2. Insérez le cylindre de fermeture dans le creux et fixez-le avec la vis autotaraudeuse.
3. Insérez le fer carré dans le renforcement.
4. Placez un joint en caoutchouc sur le couvercle intérieur de la serrure et ajustez la poignée de la porte à l'angle souhaité.
5. Insérez le couvercle de la serrure dans le couvercle intérieur de la serrure et placez-le sur le fer carré.
6. Vissez les douilles de vis sur le couvercle extérieur de la serrure.
7. Insérez à nouveau le couvercle de la serrure dans le couvercle extérieur de la serrure et placez-le sur le fer carré.
8. Vissez l'ensemble de l'intérieur à l'aide des longues vis cruciformes.
9. Testez le fonctionnement de la serrure avec les clés fournies.

MAINTENANCE

INSPECTION

En fonction de l'intensité de l'utilisation, nous recommandons un contrôle visuel et fonctionnel général à intervalles réguliers.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Nettoyez les murs, le plafond et les fenêtres avec de l'eau et, si nécessaire, avec une petite solution de savon doux dilué. Veillez à ne pas utiliser de traitements de surface inacceptables, tels que : les solvants chimiques, l'ammoniac ou le chlorure d'ammonium.

SERVICE & CONTACT

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue: www.topregal.fr/fr/service

Responsable du contenu:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

Déclaration de conformité UE

Le fabricant / distributeur

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne**

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:

**Conteneur pliable
mobile**

Type:

FALTFIX

se conforme à toutes les dispositions pertinentes des réglementations légales applicables (ci-après) - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de la délivrance de cette déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché; les pièces et / ou interventions montées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas prises en compte.

Conforme aux dispositions des normes suivantes:

EN 14351-1

EN 12208

EN 12210

EN 12354-3

EN ISO 10077-1

EN ISO 10077-2

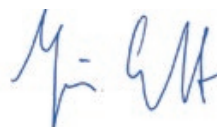
EN 13501-1

EN ISO 15928-1

EN ISO 15928-2

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne



Lieu: Filderstadt
Date: 25.01.2021















Juergen Effner
Chief Executive Officer

DE

EN

FR

LISTE DE PIÈCES

Désignation	Afficher	Quantité
Vis à tête hexagonale M5		8
Serrure à mortaise		1
Caoutchouc d'étanchéité		2
Serrure à cylindre		1
Clé		4
Fer carré		1
Vis Phillips (courte)		2
Vis Phillips (longue)		2
Vis autotaraudeuse (longue)		1
Manchon à vis		2
Tôle d'immatriculation		1
Couvercle de serrure		2
Poignée de porte		2
Plafonnier		2

DE

EN

FR

DE

EN

FR

DE

EN

FR

TOPREGAL